



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scotia

B3J 1T3

Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scot

B3J 1T3

Title - Sujet CFB Halifax Waste	
Solicitation No. - N° de l'invitation W010X-19P001/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W010X-19-P001	Date 2018-07-12
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-405-10401	
File No. - N° de dossier HAL-8-81021 (405)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-07-19	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Kendell, Byron	Buyer Id - Id de l'acheteur hal405
Telephone No. - N° de téléphone (902) 402-9436 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 004 vise à indiquer ce qui suit:

Question 1 - La portée des travaux, à la section 2.2.2, il est indiqué que l'entrepreneur doit fournir 129 poubelles. Si nous vérifions le calendrier, nous pouvons voir qu'il y a 108 :

Conteneurs	
ARSENAL	21
STADACONA	14
WILLOW PARK	4
WINDSOR PARK	11
SHEARWATER	31
DARTMOUTH	18
SHEARWATER	4
HALIFAX	<u>5</u>
Total	108

Pouvez-vous fournir des précisions concernant la quantité de conteneurs que nous devons fournir?

Réponse 1 – Selon une récente de la comptabilité des contenants, le nombre de contenants à être fourni par l'entrepreneur est modifié comme suit :

Conteneurs	
ARSENAL	21
STADACONA	15
WILLOW PARK	4
WINDSOR PARK	9
SHEARWATER	27
DARTMOUTH	27
SHEARWATER	4 (Périphérie: Osbourne Head-1, Plage MacDonald-2, Hartlen Point-1)
HALIFAX	<u>5</u>
Total	112

Question 2 - À l'annexe B – Base de paiement, il y a la liste des tableaux suivants : Tableau A, B et C. le tableau a est « par Conseil » et le tableau B est « par cueillette ». Les deux tableaux ont une colonne e pour « prix unitaire ». Si le « prix unitaire » dans la colonne E des tableaux A et B comprennent les coûts d'élimination ou est le coût d'élimination au tableau C applicables aux deux tableaux?

Réponse 2 - Conformément à la version révisée de la base de paiement figurant ci-dessous, le « prix unitaire » indiquée sur les lignes 1 à 5 du tableau un ne doit pas inclure les coûts d'élimination. Les coûts d'élimination pour les secteurs visés par le tableau A doit être inclus « par tonne » sur la ligne 2 dans la colonne E. Environ 1 400 tonnes métriques de déchets est généré par année dans des domaines contenus dans le tableau A.

Le tableau B « prix unitaire » doit inclure les coûts d'élimination. Environ 120 tonnes métriques de déchets est généré par année dans des domaines contenus au tableau B.

Les soumissionnaires doivent utiliser la version modifiée de l'annexe B, « base de paiement » lorsque la préparation et la présentation de leur soumission.

Se reporter à l'annexe B – Base de paiement

L'ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT – SUPPRIMER EN ENTIER

INSÉRER :

ANNEXE B

BASE de PAIEMENT

La collecte de tous est de se produire entre les heures de 8 h à 16 h du lundi au vendredi.

Année 1 :

Tableau A					
Colonne A	Colonne B Description des travaux	Colonne C Unité de mesure	Colonne D Quantité estimée (par année)	Colonne E Prix unitaire	Colonne F Prix calculé (Col. D*Col. E)
1	Arsenal	Ramassages	5460	\$ _____	\$ _____
2	Stadacona	Ramassages	2184	\$ _____	\$ _____
3	Willow Park	Ramassages	624	\$ _____	\$ _____
4	Windsor Park	Ramassages	1716	\$ _____	\$ _____
5	Shearwater	Ramassages	4836	\$ _____	\$ _____
6	Élimination	Par Tonne	1400	\$ _____	\$ _____
Total Tableau A					\$ _____

Tableau B - Taux fixe					
Colonne A	Colonne B Description des travaux	Colonne C Unité de mesure	Colonne D Quantité estimée (ramassages par année)	Colonne E Prix unitaire	Colonne F Prix calculé (Col. D*Col. E)
1	Dartmouth	Ramassages	936	\$ _____	\$ _____
2	Shearwater	Ramassages	208	\$ _____	\$ _____
3	Halifax	Ramassages	468	\$ _____	\$ _____
Total Tableau B					\$ _____

Environ 1 400 tonnes métriques de déchets sont produites chaque année dans les zones indiquées au tableau A.

Environ 120 tonnes métriques de déchets sont produites chaque année dans les zones indiquées au tableau B.

Total, année 1 (total tableau A + total tableau B) = _____ \$

Année 2 :

Tableau A					
Colonne A	Colonne B Description des travaux	Colonne C Unité de mesure	Colonne D Quantité estimée (par année)	Colonne E Prix unitaire	Colonne F Prix calculé (Col. D*Col. E)
1	Arsenal	Ramassages	5460	\$ _____	\$ _____
2	Stadacona	Ramassages	2184	\$ _____	\$ _____
3	Willow Park	Ramassages	624	\$ _____	\$ _____
4	Windsor Park	Ramassages	1716	\$ _____	\$ _____
5	Shearwater	Ramassages	4836	\$ _____	\$ _____
6	Élimination	Par Tonne	1400	\$ _____	\$ _____
Total Tableau A					\$ _____

Tableau B - Taux fixe					
Colonne A	Colonne B Description des travaux	Colonne C Unité de mesure	Colonne D Quantité estimée (ramassages par année)	Colonne E Prix unitaire	Colonne F Prix calculé (Col. D*Col. E)
1	Dartmouth	Ramassages	936	\$ _____	\$ _____
2	Shearwater	Ramassages	208	\$ _____	\$ _____

3	Halifax	Ramassages	468	\$ _____	\$ _____
Total Tableau B					\$ _____

Environ 1 400 tonnes métriques de déchets sont produites chaque année dans les zones indiquées au tableau A.

Environ 120 tonnes métriques de déchets sont produites chaque année dans les zones indiquées au tableau B.

Total, année 2 (total tableau A + total tableau B) = _____ \$

Année optionnelle 1 :

Tableau A					
Colonne A	Colonne B Description des travaux	Colonne C Unité de mesure	Colonne D Quantité estimée (par année)	Colonne E Prix unitaire	Colonne F Prix calculé (Col. D*Col. E)
1	Arsenal	Ramassages	5460	\$ _____	\$ _____
2	Stadacona	Ramassages	2184	\$ _____	\$ _____
3	Willow Park	Ramassages	624	\$ _____	\$ _____
4	Windsor Park	Ramassages	1716	\$ _____	\$ _____
5	Shearwater	Ramassages	4836	\$ _____	\$ _____
6	Élimination	Par Tonne	1400	\$ _____	\$ _____
Total Tableau A					\$ _____

Tableau B - Taux fixe					
Colonne A	Colonne B Description des travaux	Colonne C Unité de mesure	Colonne D Quantité estimée (ramassages par année)	Colonne E Prix unitaire	Colonne F Prix calculé (Col. D*Col. E)
1	Dartmouth	Ramassages	936	\$ _____	\$ _____
2	Shearwater	Ramassages	208	\$ _____	\$ _____
3	Halifax	Ramassages	468	\$ _____	\$ _____
Total Tableau B					\$ _____

Environ 1 400 tonnes métriques de déchets sont produites chaque année dans les zones indiquées au tableau A.

Environ 120 tonnes métriques de déchets sont produites chaque année dans les zones indiquées au tableau B.

Total, année optionnelle 1 (total tableau A + total tableau B) = _____ \$

Année optionnelle 2 :

Tableau A					
Colonne A	Colonne B Description des travaux	Colonne C Unité de mesure	Colonne D Quantité estimée (par année)	Colonne E Prix unitaire	Colonne F Prix calculé (Col. D*Col. E)
1	Arsenal	Ramassages	5460	\$ _____	\$ _____
2	Stadacona	Ramassages	2184	\$ _____	\$ _____
3	Willow Park	Ramassages	624	\$ _____	\$ _____
4	Windsor Park	Ramassages	1716	\$ _____	\$ _____
5	Shearwater	Ramassages	4836	\$ _____	\$ _____
6	Élimination	Par Tonne	1400	\$ _____	\$ _____
Total Tableau A					\$ _____

Tableau B - Taux fixe					
Colonne A	Colonne B Description des travaux	Colonne C Unité de mesure	Colonne D Quantité estimée (ramassages par année)	Colonne E Prix unitaire	Colonne F Prix calculé (Col. D*Col. E)
1	Dartmouth	Ramassages	936	\$ _____	\$ _____
2	Shearwater	Ramassages	208	\$ _____	\$ _____
3	Halifax	Ramassages	468	\$ _____	\$ _____
Total Tableau B					\$ _____

Environ 1 400 tonnes métriques de déchets sont produites chaque année dans les zones indiquées au tableau A.

Environ 120 tonnes métriques de déchets sont produites chaque année dans les zones indiquées au tableau B.

Total, année optionnelle 2 (total tableau A + total tableau B) = _____ \$

Année optionnelle 3 :

Tableau A					
Colonne A	Colonne B Description des travaux	Colonne C Unité de mesure	Colonne D Quantité estimée (par année)	Colonne E Prix unitaire	Colonne F Prix calculé (Col. D*Col. E)
1	Arsenal	Ramassages	5460	\$ _____	\$ _____
2	Stadacona	Ramassages	2184	\$ _____	\$ _____
3	Willow Park	Ramassages	624	\$ _____	\$ _____
4	Windsor Park	Ramassages	1716	\$ _____	\$ _____
5	Shearwater	Ramassages	4836	\$ _____	\$ _____
6	Élimination	Par Tonne	1400	\$ _____	\$ _____
Total Tableau A					\$ _____

Tableau B - Taux fixe					
Colonne A	Colonne B Description des travaux	Colonne C Unité de mesure	Colonne D Quantité estimée (ramassages par année)	Colonne E Prix unitaire	Colonne F Prix calculé (Col. D*Col. E)
1	Dartmouth	Ramassages	936	\$ _____	\$ _____
2	Shearwater	Ramassages	208	\$ _____	\$ _____
3	Halifax	Ramassages	468	\$ _____	\$ _____
Total Tableau B					\$ _____

Environ 1 400 tonnes métriques de déchets sont produites chaque année dans les zones indiquées au tableau A.

Environ 120 tonnes métriques de déchets sont produites chaque année dans les zones indiquées au tableau B.

Total, année optionnelle 3 (total tableau A + total tableau B) = _____ \$

Prix évalué total :

Année 1:	_____	\$
Année 2:	_____	\$
Année optionnelle 1:	_____	\$
Année optionnelle 2:	_____	\$
Année optionnelle 3:	_____	\$
Total:	_____	\$

Frais de décharge

.1 Le montant du contrat ne sera ni augmenté ni diminué en raison d'une quelconque hausse ou baisse du coût des services découlant de quelque hausse ou baisse des coûts liés à la main-d'oeuvre, au matériel de chantier, aux outils et à l'équipement.

.2 Indépendamment des modalités énoncées dans la présente, si une hausse ou une baisse des frais de décharge est annoncée par l'autorité compétente après la date et l'heure de clôture fixées, le montant du contrat sera rajusté d'un montant égal à la hausse ou à la baisse du coût pour l'entrepreneur, déterminé par un examen des registres pertinents de celui-ci.

.3 Une majoration sera permise à condition que l'entrepreneur fournisse à l'autorité contractante (TPSGC) une lettre de l'autorité métropolitaine confirmant la hausse ou la baisse.

Signature de l'entrepreneur

Date

Toutes les autres conditions demeurent inchangées.